

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 36 fr., pe șase luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

ANUL XLVIII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisori neprimite nu se primesc. — Manuscrise nu se retrămit.

Nr. 77.

Sâmbătă 6 (18) Aprilie

1885.

Brașov, 5 (17) Aprilie 1885.

Una din foile subvenționate ale guvernului unguresc ne face următoarele destăinuirii cu privire la declarațiunile miniștrilor Tisza și Pauler în conferința partidei liberale de Marța trecută:

„Ministrul de justiție Teodor Pauler a schițat în conferința partidei guvernamentale de alaltaeri răspunsul ce-l va da la interpelațiunea lui Orbán Balazs. Se știe, că deputatul Orbán Balazs, din incidentul ultimului verdict achitător al juriului de presă din Sibiu, a interpellat pe ministrul de justiție și a cerut, pentru a face să înceteze juriul din Sibiu, luarea de măsuri legislative.

Ministrul Pauler în răspunsul său recunoșce, că atitudinea contrară Maghiarilor în direcțiune națională a juriului din Sibiu, ce se manifestă în verdictele sale, au deșteptat îngrijiri și că în privința acăsta trebuie să se ia măsuri. Fără îndoială, că cassarea juriului din Sibiu este cel mai recomandabil mijloc pentru aceea, ca verdictele juriului să nu servescă ca isvor de nutrement al agitațiunilor antimaghiare. El, ministrul, se și ocupă cu idea de a face să înceteze juriul din Sibiu, dăr crede, că este superfluu de a se lua măsuri legislative, pentru că juriul din Sibiu poate fi cassat și simplu prin ordonanță ministerială, și poate fi strămutat într-un alt oraș maghiar.

În răspunsul ce-l va da ministrul, va pune în perspectivă luarea unei astfel de măsuri. La anul 1869 corpurile legiuitoare au împuternicit pe guvern, ca în privința stabilirii reședinței juriilor să dispună pe calea ordonanțelor. Acum ministrul n'are decât să modifice ordonanța de mai înainte.

În aceeași conferință a clubului partidei guvernamentale, ministrul președinte Tisza a comunicat răspunsul ce-l va da la interpelația d-lui Vincențiu Babeș. Babeș în legătură cu interpelația lui Orbán Balazs a interpellat pe ministrul de interne despre aceea, dacă și încătuș este adevărat, că în Ungaria s'ar fi făcut în timpul din urmă conjurațiuni naționale, și dacă s'au făcut asemenea conjurațiuni, ce măsuri a luat în contra lor.

Ministrul președinte în răspunsul, ce-l va da, dăce de 10 ani decând stă în capul guvernului, numai o singură dată s'a întâmplat un asemenea cas, adică al lui Miletić, și atunci culpabilul și-a și primit pedepsa meritată?

Dăr deși guvernul nu are cunoștință despre aceea, că s'ar cice astfel de conjurațiuni, totuși el urmăresce cu atențiune agitațiunile contra statului maghiar, pe care le fac naționalitățile în Ungaria și poate să încredințeze pe d-lui interpellant, că guvernul urmăresce cu atențiune pe singuraticii conducători ai acestor uneltiri, și dacă va fi de lipsă sau dacă se vor descoperi nise fapte, față cu cari interesul statului ar pretinde energice represalii, atunci dănsul, Tisza, își va împlini datoria ce i-o impun interesele statului și va să se facă, ca conducătorii uneltirilor naționale să fie aspru pedepsiți.

Dice proverbul, că ajunge o măciucă la un car de ôle. Destăinuirile de mai sus au ochi și sprâncene și suntem prin urmare dispensați de a mai aduce o dovadă specială despre bunele și adevăratele părintescile intențiuni ale guvernului din Pesta față cu presa naționalităților.

Clușul e oraș maghiar, prin urmare locuitorii lui nu pot agita în contra statului maghiar, ci agită numai în contra naționalităților și acesta este o faptă foarte patriotică. Dacă naționalitățile se încercă de a se apără în contra atacurilor nedrepte și violente ale elementului dela putere atunci ele uneltesc în con-

tra statului maghiar și d-nii Tisza-Pauler se sânt dator de a-le pedepsi, dându-le pe mâna juraților din orașele maghiare.

Astfel se practică principiul libertății în statul „constituțional” ungar sub gloriosul regim „liberal” al lui Tisza Kalman!

## Neadevăruri, îngâmfări și iluzii șoviniste.

Ca să-și facă cineva și mai corectă ideea de „iubirea de adevăr”, de care sunt inspirate foile unguresc, precum și de grandomania și iluziunile în care se scaldă șovinismul maghiar, reproducem următorul articol din oficiosul „Pesti Naplo” ca curiositate psihică și culturală:

Ardelul a fost maghiar și va deveni maghiar. Și acum este maghiar și nu e nici Germania nici România. Românii și Germanii, cari se nasc acolo, sunt cetățeni ungari, posedă de o potrivă libertatea noastră, dar dădorec națiunii noastre, instituțiilor noastre, regelui nostru credință. Aceia, cari lucrează altfel, sunt trădători. Este un basm, dacă se vorbește de apăsare. Bisericele, școlile, comunele, presa, viața lor socială, adunarea comitatelor, alegerile de deputați dovedesc contrariul. În Ungaria nu există nici o naționalitate apăsată. Dar există o națiune domnitoare, și aceasta este cea maghiară. Dacă ea n'ar fi, Ungaria încă n'ar fi. Dacă ea ar înceta a domni, țera ar per și răsbote civile ar pustii poporațiunea. Ungaria nici odată nu poate deveni germană; mai adeseori s'a încercat aceasta. Ungaria nu poate fi slovacă sau română, numai maghiară poate fi. Și chiar Ardelul nu poate fi nici decum altfel; acesta a dovedit-o. Și acolo rasa maghiară este, în puterea organizației ei sociale, cea domnitoare, căci ea este elementul care susține statul. Ei i se cade preferința, ce reese din dreptul public și care este legată cu administrațiunea. Cerem pentru noi, ca limba noastră să fiă recunoscută pretutindenea în viața publică și să se învețe în școli; cerem, ca nimenea să nu cuteze a ne insulta în propria noastră casă. Căci în adevăr, noi suntem stăpânii în Ardel, noi Maghiarii, er nu agitatorii sași și români.

Dăr deorece guvernul nu pre favorizează pe Maghiari și permite agitatorilor naționalităților să agite în contra statului și națiunii maghiare — o agitațiune cum n'ar suferi-o cu nici un preț nici Germania nici România — Maghiarii ardeleni s'au unit pentru propria-le apărare. Societatea maghiară caută a și asigura interesele sale pe cale socială, a și susține naționalitatea sa și a o lăți. Nu cu forța, ci cu mijlocele civilizației. Fiecare este îndreptățit la acesta. Maghiarii nu cer, ca Sașii, un privilegiu. Noi datorăm mulțumire comitatelor Sibiu și Bistrița-Năsăud, pentru că au îndreptat un atac atât de violent în contra reuniunii maghiare de cultură. Ura lor îndărătnică a insufletit maghiarismul. Acesta nu se lasă a fi insultat, nu lasă Ardelul în mersul lui. Dacă până acum nu și-a așezat culcușul între Sașii din Sibiu, Târnava mare, Brașov, și-l va așeza acum acolo. Dacă până acum n'a cerut pozițiune și influință în Făgăraș și în Năsăud, le va cere acestea pe viitor, căci a fost provocat. Dar lucrul principal este, că comitatele Clușiu, Turda-Arieșiu, Szilagy, Alba de Jos, Târnava mică și Mureș-Turda devin ce au fost: maghiare, pentru ca în modul acesta să ocupăm centrul Ardelului și să restabilim comunitatea maghiarismului cu șecismul din Biharia și Sătmăru. Dacă am isbuti să despăcim naționalitățile în două părți, atunci am fi siguri, că agitațiunea lor nu ne mai strică. Acestă țintă este numai o dorință. Ați trebuie se ne gândim la propria-ne apărare. E destul de trist, că maghiarismul în Ardel este mărginit de defensivă. Este păcatul cel mai mare al guvernelor noastre naționale de 18 vécuri, că au neglijat a întări maghiarismul în Ardel. Da, Țera Săcuior n'are nici măcar o cale ferată; Sașii au pretutindenea.

Se oferă destulă ocaziune de a lucra în Ardel în interesul maghiarismului. Să învătăm dela contrari noștri. Să facem numai așa cum fac Sașii și agitatorii români, și am făcut destul. Scim că suntem puțin, cu atât mai mult trebuie să ținem împreună. Chiar și de aceea trebuie să fim prevădători și energici, ca să ne păstrăm pozițiunile noastre și să câștigăm și altele nouă. Maghiarismul ardeleni să fie o armată organizată, în care fiecare să și facă datoria. Bine conduși, vom ocupa castelele inamicului, ba chiar și Sibiul.

O altă foiă oficioasă unguresc, „Kolozs. Közl.”, nu dă voință, ca și celelalte naționalități să înființeze reuniuni de cultură română sau germană și etă de ce:

Ele, naționalitățile, nu vor putea forma o reuniune în scopul de a lăți limba română și germană în Cecelchemet, Odêrheiu, șecuesc și în Sepsi-St.-Georgiu și cu ajutorul acestor limbi a nutri spiritul român și german în numitele orașe. Ele nu o pot face acesta din simplul motiv, pentru că ele nu locuiesc aci în Germania sau în România, ci în Ungaria; aci este totuși așa de puțin la loc spiritul român și german, precum n'are loc spiritul maghiar în Germania și în România. Limba unguresc însă este în Ungaria în toate orașele, chiar și în Sibiu și în Brașov, limba statului unguresc și obiect de învățământ obligat în toate școlile acestei țări. Ei ca Românii și Sașii sunt în această țară naționalități, și despre aceasta nimenea nu se îndoiesc; națiune însă numai una există în țera aceasta, anume națiunea ungară politică, a cărei parte întregită o formează și ele. Noi n'avem trei constituțiuni, ci numai una, și aceasta este constituțiunea ungară, ale cărei binefaceri și ele le gustă totuși așa, precum poartă și sarcinele.

Și acești șoviniști, cari nu se rușinează a eși în fața lumii cu cele mai mari neadevăruri cari nu și cunosc nici constituțiunea nici legile țării, voiesc să ne cultive! Ce ironia a sorții!

## Sinodul din Sibiu.

Sibiu, 4 Aprilie 1885.

Un alt corespondent al nostru ne trimite următoarea dare de seamă despre sinodul din Sibiu.

Sinodul s'a deschis Duminecă 31 Martie de părintele Metropolit Miron prin un discurs, în care arată, că dănsul este un aderent cald al Sinodalității și recomandă deputaților să fie însuflețiți de credință, de speranță și de iubire. Căci lucrând din alte motive, biserica se va preface în o instituție lumescă cu scopuri personale, cari nu sunt spre fericirea ei și a fiilor ei. Cuvinte frumoase, cari însă am dori să le vedem traduse în fapte de sfinții părinți!

Tot în ședința de Duminecă s'au compus secțiunile pentru verificarea deputaților.

Luni (Ședința II) se petrecu totuși timpul cu verificările deputaților.

Constatându-se numărul de 35 deputați verificați, majoritatea, sinodul se declară de constituit și se procedă la alegerea membrilor biroului și a membrilor felurilor comisiuni.

1. În comisiunea verificătoare: Ion Rațu, Ioan Papiu, Part. Cosma, Eugen Brote, Anania Moldovan, Rubin Pălița.

2. În comisiunea organizătoare: Nicolă Cristea, Ioan Hannia, Dr. Il. Pușcariu, Iacob Bologa, Dr. Aurel Brote, Part. Cosma, Ilie Măcelariu, Ioan Preda, Anania Trombitaș.

3. În comisiunea bisericească: Ioan Galț, Vas. Rosescu, Galation Șăgău, Geras. Candrea, Ioan Bechnitz, Alexiu Olariu, Alex. Orbonaș, Dr. Todea, Petru Truța.

4. În comisiunea școlară: Zaharia Boiu, Dr. Nic. Maier, Ioan Popescu, Il. Duvlea, I. Fulea, I. Muntén, Dr. N. Pop, Ioan Slavić, Ioan Popea.

5. În comisiunea financiară: Rom. Crainic, Ioan Petrică, A. Tordășan, George Dăniș, Petru Gligor, S. Bărsan, R. Pălița, Ioan Pușcariu, Ioan Sandu.

6. In comisiunea petiționară: V. Damianu, Iuliu Danu, Dr. I. Moga, N. Cosma, Petru Ciora, Zacharie.

După compunerea comisiunilor prezidiului prezentă sinodului raportul general alu consistoriului plenar unu proiect de statute pentru fondul de pensiiune alu funcționarilor bisericești, unu raportu în cestiunea fondului regnicolaru pentru pensionarea învățătorilor, propunerea făcută de consistoriu în cestiunea învățătorilor ambulanți și mai multe petițiuni, cari toate se transmiseră comisiunilor competente.

Martii (ședința III) se continuă verificările deputaților și se făcu din partea deputatului Hannia o interpelare în privința sgomotelor despre demisionarea Metropolitului.

Mercurii (șed. IV.) imediat după verificarea protocolului, Mitropolitul își dete în scris răspunsul promis, pe care vi-l alătură aci fiindu de mare însemnătate.

Răspunsul a produs cea mai mare liniștire și insuflețire.

X.

## Interpelațiunea

deputatului sinodal Iuanu Hannia.

Cu privire la faima răspândită, că Ex. Sa Metropolitul ar fi cerut dela guvern, ca să-l, descarc de sarcina conducerei afacerilor arhiepiscopesci, dep. Hannia a adresat către prezidiul sinodului o interpelare, în care după o introducere care înșiră toate faimele de retragere și de substituie a Metropolitului, dice:

„Fiecare din preanorații domni membri sinodali scie, că se află aici pe basa legii constituțiunii noastre bisericești, scie că numai pe baza acestei legi constituțională fie-carele și toți împreună în armonie și în bună înțelegere creștină și legală cu capul bisericești, conducătorul legal alu acestei corporațiuni este chemat a conlucra și numai în asemenea armonie pôte conlucra spre resolvirea fecundă și prosperă a problemei sinodului.

Însă cum s'ar puté acésta ajunge atunci, când inimile noastre ar fi agitate și în nedumeriri de temere, că capul bisericești este spre a se duce, că el umblă cu planuri de a nimici constituțiunea bisericească și că toți aceia, cari nu ar fi de convingerile lui în afacerile sinodali, vor fi priviți de adversari și trădători ai bisericești?

De aici avându în vedere toate acestea și ținându de suprema necesitate o lămurire a situațiunei și a împrejurărilor atinse, tocmai la locul acesta și dela înălțimea scaunului ce-lu ocupă în acésta prăveșterată corporațiune, și prin acésta dumerirea și liniștirea spiritelor noastre, mai înainte de a intra în pertractarea meritorică a afacerilor sinodali, mi iau voia a face următoarea

### Interpelațiune:

1. Adevăratu este, că Înaltu Escelenția Ta — în luna lui Martiu a. c., după cum susține „Tribuna” — ai înaintat la înaltul nostru ministeriu regiu o reprezentățiune, în care ai fi condiționat rămanerea ulterioară în scaunul arhiepiscopesc-metropolitanu dela detăturarea constituțiunii noastre bisericești prin potestatea înaltului regim regiu, fără știrea și cu ocolirea organului competentu bisericești? Său că în genere ai fi cerut demisiunea dela conducerea afacerilor arhiepiscopesci metropolitane?

2. Ai Înaltu Escelenția Ta vre-o cunoștință sau vre-o bănuială, că se lucră întru ascunsu de o sémă de omeni — și anume de cine? — pentru răsturnarea Escelenției Tale din Scaunul arhiepiscopesc-metropolitanu?

3. Ai Înaltu Escelenția Ta cunosțință despre unu compromis, la care se lucră pentru ca Înaltu Escelenția Ta să Te retragi din scaun, făcându locu altui-cuiva?

Sibiu 1 Aprilu 1885.

Răspunsul Metropolitului datu la acésta interpelare în ședința a IV dela 3/15 Aprilie 1885.

### Venerabilu sinod!

În ședința de ieri am promis, că la interpelațiunea ce mi-o a făcutu d. deputat sinodal protopresbiterul Ioan Hannia, voi da astăzi sau mâine unu răspuns precis, care din cuvântu în cuvântu să se pôte trece la protocolu. Vinu acum a mi împlini promisiunea și grăbesc a o face acésta încă înainte de a intra în discuțiunile meritorice asupra situațiunei de astăzi a arhiepiscopescii noastre, grăbesc chiar din considerațiunile ce le are în vedere d. interpelante, adevă ca să se constate adevărul, să se curme preocupățiunile și să se liniștescă inimile agitate prin veștile sensaționale, de cari se ocupă dl. interpelante în interpelațiunea sa.

Etă dar răspunsul meu, prin care voiesc să se constate adevărul:

Mă întrebă d. interpelante, dacă este adevărat, că eu în luna lui Martiu a. c. am înaintat la înaltul ministeriu alu țerei o reprezentațiune, în care aș fi condiționat rămanerea mea ulterioară în scaunul arhiepiscopesc-metropolitanu dela delăturarea constituțiunei noastre bisericești prin potestatea guvernului regesc, fără

știrea și cu ocolirea organului competentu bisericești, sau că în genere aș fi cerut demisiunea dela conducerea afacerilor arhiepiscopesci-metropolitane?

Răspund d-lui interpelante: că din acestea nimic, chiar nimic nu este adevărat, și eu mă miru foarte, că după ce eu în decursul celorlă de ce ani, de când ocupu scaunul arhiepiscopesc-metropolitanu, am dat atâtea dovezi, cred, destul de eclatante despre aderița mea la instituțiunile noastre bisericești create prin statutul organicu, pe care m'am pus dela început și care le-am scutit și apărat nu numai cu totă puterea sufletului, ci chiar și cu multă, foarte multă abnegațiune, — mă miru — dicu — că se mai află omeni cari credu sau cel puțin se dau pe griji, că eu aș fi capabilu de a lucra fie pe față, fie în ascunsu pentru surparea acelor instituțiuni, cari mi-au creat pozițiunea mea de astăzi și pentru a cărora dezvoltare în direcțiunea lor naturală nu numai am lucrat — precum atinseu — totdeauna, potu dice mai multu ca alții, dar am și suferit multu, prea multu. Dela acestea instituțiuni eu nu mă voiu abate nicu odată; nu mă voiu abate nicu în teoriă nicu în prăscă, cu toate că cunosc unele scaderi ale lor, care însă în viața practică prin buna conțelegere a organelor competente se pot face să fie nesimțite, și cu toate că sunt alții, cărora le-ar conveni, ca acele instituțiuni să se delature și totă potestatea bisericească să se concentreze în mâna episcopilor, precum era mai înainte de crearea statutului organicu, sau dacă totuși e de a se susține pe basa acestui statut o reprezentanță a clerului și a poporului: aceea să fie alésă sub influința sau chiar presiunea potestății, și misiunea ei să fie a-i aplauda toate acțiunile, bune — rele cum voru fi ele. Credința mea este că biserica noastră, în statul nostru, numai prin o adevărată sinodalitate se pôte sustine, și ori-ce abusu de potestate arhierescă ar fi în fondu numai spre surparea bisericești. Respingu dar dela mine ori-ce suspățiune în punctul acesta, suspățiuni, cari pot proveni numai dela inimă răutăcioasă.

Mă întrebă mai departe d-lui interpelante, dacă am eu cunoștință sau vre-o bănuială, că s'ar lucră întru ascunsu de o sémă de omeni pentru resturnarea mea din scaunul arhiepiscopesc-metropolitanu? și dacă sciu: cine sunt aceia? Eu trebuie să mărturisesc, că în împrejurările noastre de astăzi, în situațiunea socială și morală în carea ne aflăm, când spiritul speculațiunilor lumesci își caută terenul chiar și în biserică, credu a fi posibilu să se afle omeni, cari ar dori o curândă vacanță a scaunului arhiepiscopesc-metropolitanu, pentru a-și realisa dorințele și planurile lor; eu însă nu mă ocupu de astfel de omeni; eu mi facu treaba mea conscientiosu, urmându principiilor mele firme, de care am fostu condus în totă viața mea, și când am fostu laudat, și când am fostu chiar defăimat; pentru că eu mai mult țin la curățenia conștiinței mele, decât la toate laudele lumii, carea ușor se lasă a se amăgi. Eu dar nu sciu pozitivu nimic despre aceea, că ar exista conspirări pentru resturnarea mea din locul, care-lu ocupu; ér pe bănueli în partea acésta nu m'am pusu nicu când; pentru că bănuelile facu isvorul doră celu mai bogat alu discordiei, și eu nu sunt omul discordiei, ci alu păcii și alu bunei înțelegeri. Altcum, dacă ar fi în adevăr omeni cu planuri de a me răsturna, eu i-așu pofit, să lucre pe față, căci mie nu mi voru face nicu atunci vre-o înprjire; și dacă sunt chiar omeni răi: eu adeseori le dau ocașiunea de a mă afla singur singurel, neapărat de nimene și în pozițiune de a mi puté lua nu scaunul, ci chiar viața, dacă credu că în altu modru nu-și potu realisa dorul inimei lor.

În fine me întrebă d-lui interpelante, dacă am eu cunoștință despre unu compromis, la care se lucră, pentru ca eu să mă retragu din scaunul ce-lu ocupu și să facu locu altuia? La acésta s'ar puté afla doră destulă delătare în răspunsul meu la punctul precedentu; cu toate acestea, spre liniștirea d-lui interpelante și pôte și a altora, nu aflu chiar de prisos a declara aici categoric: că de unu astfel de compromis n'am nicu o cunoștință. Eu 10 ani întregi am susținut o luptă grea, într'alte chiar și cu organele, care aru fi chemate a mă sprijini mai deaprobe; am suferit multu, potu dice m'am și necăjit multu, dar țaria sufletului nu mi-o am perditu. Până când voiu avea ajutorul celu mai puternicu alu lui D-zeu, adevă țaria sufletului, voiu continua câtu cu indulgența ce o am dovedit și până acum de ajunsu, câtu cu lupta la care potu să fiu provocat, câtu cu validitatea potestății rezervate gradului arhierescu; însă precum nu am îngrijit pentru eventualele conspirățiuni în contra persoanei sau postului meu, chiar așa nu am nicu înclinare, nicu necesitate, nicu posibilitate de a intra în compromis cu cineva pentru a mă ușura de sarcina grea ce o portu, ci voiu sta firmu la postul meu, și mi voiu continua misiunea după cea mai curată conștiință. Dorescu însă ca cei chemați, și între aceștia cu preferență Venerabilu Sinod, să-mi dea totu sprijinul trebuinciosu, păstrându-mi bunavoința, ce o amu esperiatu și în trecut.

## SCRILE DILEI.

În ședința a patra a sinodului, consistoriul a prezentat bugetul pe anul 1886, raportul său din ședința școlară, prin care se cere înmulțirea stipendiilor pentru elevii de preparandi din fundațiunile Mogaiană și Franz-Iosefină, apoi propunerea consistoriului în privința învățământului profesionalu în școlele populare și altele. Totu în acésta ședință sinodul a însărcinat pe consistoriu să tragă în cercetare disciplinară pe administr. protop. alu Iliei, A. Olariu, pentru presiuni în alegerea de deputați miren.

—0—

Cetinu în „Națiunea”: „De câteva zile a sosit în București directorul diarului „Viitorul” din Pesta d. Gall. Suntemu informați, că are misiunea de a mijloci pe lângă guvernul român, ca să ia și România parte la expoziția ungurească. Calitatea d-lui Gall de redactor al diarului „Viitorul” ne scutesce de a da alte amănunte asupra delegatului ungurescu. Atragem atențiunea guvernului, d'a nu căde în vr'o ispită.”

—0—

Unu ôrecare Stern, vrându să trecă de „patriot patentat”, provôcă în „Magyar Polgár” pe redactorii foilor unguresci din Ardel să petiționeze către guvern și camera deputaților pentru transferarea juriului din Sibiu la Clușiu, „pentru ca jurații unguri să mai slăbescă cordele pressei naționalităților.” De sigur, că guvernul îi va da patentă de patriotismu, mai cu sémă că, pe câtu scim, e și botezat.

—0—

D. Archimandritu Mironu Călinescu din Cernăuți a contribuit la fondul reuniunii femeilor române de aici cu 4 fl. 50 cr., ér d. catechetu Calistratu Coca, totu de acolo, cu 1 fl. 50 cr.

—0—

Regele României a conferit zilele acestea mai multe decorațiuni mai multor oficeri superiori din armata austriacă. D. generalu Braumüller de Tanbruk, comandantele diviziunii 33 de infanterie, a fostu decorat cu marele cordon alu „Coronei României”; d. generalu de brigadă cavaleru Leddihn, comandantul brigadei a 64 de infanterie, a fostu numit mare oficer; d. loc.-colonel Duablesky de Sternek, șeful statului maior alu corpului alu 4 de armată, a fostu numit comandor alu aceluiași ordin; d. loc. colonel Rzehak, din reg. 86 de infanterie, a fostu numit comandor alu „Coronei,” și d-lor căpitan Weber și Stivicevic din același regiment, li s'a datu crucea de oficeri ai „Coronei României.”

—0—

Astăzi pe la 2 ore, Regele Svediei, care a fostu câteva zile ôspele Curtii regale din București, a trecut pela gara din Brașov în drumul său spre casă.

—0—

În Octomvre a. t. dispăruse o pungă cu 5000 fl. ce se trimisese prin post dela Pesta la Jassbereny. În urma cercetărilor, s'a descoperit acum, că banii au fostu furați de servitorul de post Ignatz Szabo.

## Șovinismul maghiar.

Sibiu, Aprilie 1885.

Dintre toate popoarele câte locuesc în Europa civilizată, se pôte dice cu dreptu, că nicu unul nu are o pătură atât de șovinistă și fantastică ca poporul maghiar. Spre a ne convinge despre acésta aserțiune, să luăm la analiză tendințele și acțiunile șoviniștilor maghiari și vom vedé că tendința și acțiunea avându și sorginea în puterile sufletesci, în rațiune, dela valoarea acțiunei putemu conchide cu siguritate și la starea puterilor sufletesci.

Ne vomu mărgini la faptele prezente ale șoviniștilor, în cari se oglindéză mai limpede starea lor psihică și din aceste vomu constata ideile și năsuințele de care sunt conduși. Șoviniștii maghiari, după încercări zadarnice de secol, astăzi plutesc în visurile trecutului de a înființa unu stat maghiar mare, dér unu stat în cere totă suflarea să se manifeste în limba lui Arpadu. Fantasia lor învăpăiată le înfățișéză globul pământesc ca maghiar. Se entusiasmeză până la esaltare, simte unu farmec deosebit, și fantasia lor le spune că ei sunt chemați să cucerescă totu globul pământesc.

În ôrba lor rătăcire, vréu să cucerescă continentele și mările, vréu să se estindă în afară, pe când în lăuntru se sbuciumă, căci vedu prin fantasia lor în jurul lor inimi, subminători, trădători, cari îi împedecă de a se întări. Etă contrastul grozavu. Ei simt de o parte în sinul lor prea multă putere, prea multă vigurositate, nu mai încap între hotărâle țerei lor, ér de altă parte nu încetă a striga în lumea mare, că esistența e periclitată de iredentiști daco-români, sași, slavoni și că trebuie să se întărescă în lăuntru. Ôre ce va se dică acésta, nu fantasmagoriă, nu nebuniă? Ei nu vréu să pricepă, că înșiși sunt cauza slăbirii lor, ér nu celelalte nelenite naționalități.





Cursul la bursa de Viena	
din 16 Aprilie st. n. 1885.	
Rentă de aur 4%	94 75
Rentă de hârtă 5%	90.20
Imprumutul căilor ferate ungare	145.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ung. (1-ma emisiune)	96.20
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ung. (2-a emisiune)	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ung. (3-a emisiune)	106.—
Bonuri rurale ungare	101.—
Bonuri cu cl. de sortare 101.—	—
Bonuri rurale Banat-Ti-miș	101.—
Bonuri cu cl. de sortare 101.—	—
Bonuri rurale transilvane	100.50
Bonuri croato-slavone	100.—
Despăgubire p. dijma de vinu ung.	96 50
Imprumutul cu premiu ung.	45 25
Losurile pentru regulara Tisei și Segedinului	117.80
Renta de hârtă austriacă	80.75
Renta de arg. austr.	81.20
Renta de aur austr.	105 10
Losurile din 1860	138 80
Acțiunile băncel austro-ungare	856 —
Act. băncel de creditu ung.	282.—
Act. băncel de creditu austr.	283.20
Argintul — Galbini împărătesc	5.87
Napoleon-d'or	9.91 1/2
Mărci 100 imp. germ.	61.30
Londra 10 Livres sterlinge	125.40

Bursa de Bucuresci.	
Cota oficială dela 3 Aprilie st. v. 1885	
Cump.	vënd.
Renta română (5%)	84 1/2
Renta rom. amort. (5%)	87
convert. (6%)	85
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	29 1/2
Credit fonc. rural (7%)	96
urban (5%)	81
urban (7%)	94 1/2
urban (6%)	84 1/2
urban (5%)	77 1/2
Banca națională a României	1115
Ac. de asig. Dacia-Rom.	325
Națională	225
Aur	15.1/2%
Bancnote austriace contra aur	—

Deschidere de Restauratiune.

Amă onórea a aduce la cunoșcința stim. publică, că am deschis în Blumēna, strada fântanei Nr. 356 restauratiunea mea cu grădină.

„LA LEU“

cu jocu de popice, aranjatū pentru vară și érnă, și cu unū pavilionū frumosū acoperitū.

Pentru mănăcări și bēuturi eltime și gustóse voiū avea cea mai mare îngrijire.

Mē rogū cu tótă stima de binevoitorulū sprijinū alū onor. publicū.

Aronū Benedek, proprietarū.

(Nr. 46) 1—3

(Nr. 13)

Insciintare.

PENTRU CURSULŪ ALŪ II-lea

și celū din urmă

ce voiū deschide spre învățarea fundamentală de a lua măsură și a croi după metodulū D-lui H. Klemm, consilierū reg. alū comisiunei și direcțiunii Academiei europene de mode din Dresda, notezū următóarele prețuri reduse:

Pentru dómne și domnișóre avute 10—15 fl.

mai puținū avute voiū face prețuri escepționale.

Locuința mea se află în strada Căldărarilorū, casa lui Montaldo Nr. 488, scara I, etagiulū I, ușa Nr. 3.

Cu tótă stima

J. Graf, iustrictorū de croitū.

Mulțamită generală din Brașovū.

Adeverimū că amū învățatū dela d-lui J. Graf în timpū de 6 săptămāni completū desenulū de croitū pentru haine femeesci și compunerea lorū. Dreptū aceea ue simțimū atinse în modū plăcutū, de a exprima dlui I. GRAF mulțamita nóstră pentru ostenēla și diligența sa și de a-lū putē recomanda pretutindenea cu privire la cunoscințele sale speciale și la metodulū sēu ușorū de cuprinsū.

Brașovū, 27 Martie 1885.

Mary Wihnanek, Carolina Hermann, Luise Ackerfeld, Helene Scholtes, Regina Mehlbacher, Elise Geist.

Minunea industriei.

Numai fl. 3.75

costă la mine de ađi incolo o escelență, regulată și de sine luminătóre.

Pendulă cu bătaie

bate órele întregi și jumētățile de óre, cu 2 punți bronzati, în pervasuri pompóse, celū mai finū lustruite imitatiā de lemnū de nucū cibucitū, cu tablă arătátóre prea frumósă, care este impreunată cu massă de luminatū brevetată și luminează nóptea de sine, așa că se póte îndată vedē la câte ciasuri e făr' de a mai aprinde luminarea. Pentru puterea de luminatū

garantezū pe 10 ani în scrisū

toemai precum garantezū pentru buna āmlbare a ciasului. Eu sunt uniculū inventatorū alū acestorū ciasornice și le vëndū numai de aceea așa de eltinū, pentru-că am vre-o 1300 bucăți în depositū și am lipsă de banī gata. Ciasornicele aceste au costatū înainte cu 3 lunī încă întreitū decum costă ađi. Fiecare ciasornicū e provēdūtū cu patentă. Pachetarea se face în lăđi. Ciasornicele comandate se espedēză de 3 orī pe đī prin remburse sēu plătindū înainte. A se comanda la

I. H. Rabinovics

Fabrica penduelorū luminătóre

WIEN, Leopoldstadt, Schuffamts-gasse Nr. 20.

Mersulū trenurilor									
pe linia Predealū-Budapesta și pe linia Teiușū-Aradū-Budapesta a călei ferate orientale de statū reg. ung.									
Predealū-Budapesta					Budapesta—Predealū				
	Trenū accelerat	Trenū de persoane	Trenū omnibus	Trenū de persoane		Trenū de persoane	Trenū omnibus	Trenū accelerat	Trenū omnibus
Bucuresci	7.15	—	—	—	Viena	8.25	8.35	3.30	8.00
Predealū	1.09	—	—	9.50	Budapesta	8.00	6.55	9.45	2.47
Timișū	1.33	—	—	10.15	Szolnok	11.24	10.55	12.18	6.36
Brașovū	2.06	—	—	10.50	P. Ladány	2.01	2.04	1.59	10.09
Feldióra	2.16	6.30	5.45	—	Oradea mare	4.11	5.13	3.20	—
Apatia	2.44	7.09	6.28	—	Várad-Velencze	4.21	9.37	3.25	—
Agostonfalva	3.03	7.41	7.07	—	Fugyi-Vásárhely	4.29	9.45	—	—
Homorodū	3.18	8.09	7.42	—	Mező-Telegd	4.40	9.59	—	—
Hașfaleu	3.51	8.53	8.51	—	Rév	5.02	10.28	3.56	—
Sighișóra	4.51	10.18	10.52	—	Bratca	5.46	11.41	4.31	—
Elisabetopole	5.11	10.55	11.56	—	Bucia	6.09	12.15	—	—
Mediașū	5.39	11.36	12.43	—	Ciucia	6.28	12.48	—	—
Copsa mică	6.00	12.11	1.23	—	Huiedin	6.52	1.48	5.28	—
Micăsasa	6.29	12.35	2.07	—	Stana	7.32	3.21	6.01	—
Blașu	—	12.54	2.27	—	Aghirish	7.51	3.54	—	—
Crăciunelū	7.02	1.29	3.06	—	Ghirbēu	8.12	4.34	—	—
Teiușū	—	1.45	3.22	—	Nedeșdu	8.24	4.52	—	—
Aiudū	7.38	2.26	4.15	—	Clușiu	8.38	5.11	—	—
Vințulū de susū	7.55	2.48	4.44	—	Apahida	8.57	5.40	7.08	—
Uióra	—	3.12	5.10	—	Ghirish	9.23	6.00	7.18	—
Cucerdea	—	3.19	5.19	—	Uióra	9.50	6.29	—	—
Ghirish	8.24	3.36	5.47	—	Vințulū de susū	11.15	8.14	8.29	—
Apahida	8.48	4.10	6.38	—	Aiudū	12.04	9.49	8.53	—
Clușiu	—	5.39	8.51	—	Teiușū	12.12	9.58	—	—
Nedeșdu	10.08	5.59	9.18	—	Crăciunelū	12.19	10.07	—	—
Ghirbēu	10.18	6.28	8.00	—	Blașu	12.45	10.42	9.17	—
Aghirish	—	6.54	8.34	—	Micăsasa	1.15	11.32	9.40	—
Stana	—	7.10	8.59	—	Mediașū	1.44	12.03	—	—
Huiedinū	—	7.25	9.35	—	Elisabetopole	2.00	12.24	10.12	—
Ciucia	—	7.49	10.16	—	Sighișóra	2.34	12.43	—	—
Bratca	11.33	8.11	11.04	—	Hașfaleu	2.52	1.22	10.45	—
Rév	12.06	8.52	12.17	—	Agostonfalva	3.27	2.24	11.07	—
Mező-Telegd	—	9.11	12.47	—	Apatia	4.01	3.06	11.29	—
Fugyi-Vásárhely	—	9.29	1.21	—	Szolnok	4.50	4.17	12.15	—
Várad-Velinte	1.11	9.52	2.05	—	Buda-pestă	5.08	4.51	12.30	—
Oradia-mare	1.49	10.27	3.08	—	Viena	6.47	7.07	1.32	—
P. Ladány	1.54	10.46	3.39	—	—	7.36	8.10	2.04	—
Szolnok	3.14	10.56	3.55	—	—	8.09	8.46	2.24	—
Buda-pestă	5.10	11.04	4.06	—	—	8.41	9.20	2.44	—
Viena	7.30	11.14	7.30	—	—	9.20	10.15	3.15	—
—	7.44	11.47	11.05	—	—	—	6.00	3.25	—
—	6.40	12.37	2.37	—	—	—	6.57	4.03	—
—	6.40	—	—	—	—	—	7.32	4.28	—
—	6.20	2.00	—	—	—	—	—	10.25	—

Nota: Órcle de nópțe suntū cele dintre liniile gróse.

Tipografia ALEXI, Brașovū.